

ствий осуществления резолюции 41/213 для Организации и ее деятельности в целом и того, как это содействовало повышению эффективности ее административного и финансового функционирования.

*84-е пленарное заседание,
21 декабря 1988 года*

43/214. Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990—1991 годов и использование и функционирование резервного фонда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года, в которой она, среди прочего, просила Генерального секретаря представлять в небюджетные годы наброски бюджета по программам на следующий двухгодичный период и предусматривать в бюджете по программам резервный фонд и признала необходимость поиска всеобъемлющего решения проблемы всех дополнительных расходов, включая те, которые возникают в связи с инфляцией и колебаниями валютных курсов,

ссылаясь также на свою резолюцию 42/211 от 21 декабря 1987 года, в которой она постановила рассмотреть на своей сорок третьей сессии вопрос о всеобъемлющем решении проблемы всех дополнительных расходов, включая расходы, которые вызваны инфляцией и колебаниями валютных курсов,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹³, соответствующие части доклада Комитета по программе и координации⁴ и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴,

принимая во внимание мнения, выраженные государствами-членами в ходе рассмотрения этого пункта на ее сорок второй и сорок третьей сессиях,

1. *подчеркивает*, что рационального составления бюджета по программам, включая более высокую степень предсказуемости поступления необходимых ресурсов, в полной мере достичь невозможно, пока не будет полностью преодолен нынешний финансовый кризис путем полной и оперативной выплаты взносов государствами-членами;

2. *признает*, что составление набросков предлагаемого бюджета по программам является частью процесса повышения эффективности и действенности Организации;

3. *подтверждает*, что процесс составления набросков, являющийся частью нового бюджетного процесса, определенного в ее резолюции 41/213, находится в стадии развития, что его методология нуждается в

дальнейшем совершенствовании и что вся эта деятельность должна осуществляться гибко в соответствии с резолюциями 41/213 и 42/211;

4. *признает также*, что наброски должны предусматривать более высокую степень предсказуемости поступления ресурсов, необходимых для следующего двухгодичного периода, и обеспечивать надлежащий объем таких ресурсов для реализации целей, программ и мероприятий Организации, утвержденных соответствующими директивными органами Организации Объединенных Наций, тем самым содействуя достижению как можно более широкого согласия в отношении бюджета по программам;

5. *постановляет*, что Генеральный секретарь должен подготовить свой предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1990—1991 годов на основе общей предварительной сметы в размере 1 767 060 000 долл. США по расценкам 1988 года (соответствует 1 982 523 700 долл. США по расценкам 1990—1991 годов), как это показано в пункте 16 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴;

6. *постановляет также*, что резервный фонд бюджета по программам на двухгодичный период 1990—1991 годов должен составлять 0,75 процента от предварительной сметы по расценкам 1990—1991 годов, упомянутым выше, то есть 15 млн. долл. США, распределяться с учетом необходимости и использоваться согласно цели и процедурам, установленным в приложениях к ее резолюциям 41/213 и 42/211 и в соответствующих положениях и правилах;

7. *постановляет далее* рассматривать в ходе исполнения бюджета по программам на двухгодичный период 1990—1991 годов и в свете развития ситуации вопрос о соответствии и адекватности размера чрезвычайного фонда, а также о его функционировании;

8. *вновь подтверждает* необходимость всеобъемлющего и надлежащего решения проблемы преодоления последствий инфляции и колебания валютных курсов для бюджета Организации Объединенных Наций;

9. *отмечает с удовлетворением* работу, проделанную в этом вопросе Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и его замечания относительно создания резерва, который покрывал бы дополнительные потребности, вызванные колебаниями валютных курсов, ростом расходов, не связанных с персоналом, и установленным увеличением расходов по персоналу¹⁵;

10. *выражает согласие* с концепцией резерва, изложенной в пункте 9, выше, просит Генерального секретаря разработать комплекс процедур функционирования резерва для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Консультативный комитет по административным и бюджет-

¹³ A/43/524.

¹⁴ A/43/929.

¹⁵ Там же, пункты 27—31.

ным вопросам и постановляет продолжить в указанное время рассмотрение вопроса о создании такого резерва на двухгодичный период 1990–1991 годов;

11. *подчеркивает* важность указания в набросках предлагаемого бюджета по программам приоритетов, отражающих общие тенденции широкого секторального характера, одобряет рекомендации Комитета по программе и координации на этот счет¹⁶ и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о всех аспектах установления приоритетов в рамках будущих набросков на ее сорок четвертой сессии через Комитет по программе и координации;

12. *просит* Генерального секретаря представить свой предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1990–1991 годов в соответствии с настоящей резолюцией и пунктом 10 резолюции 43/213 от 21 декабря 1988 года.

*84-е пленарное заседание,
21 декабря 1988 года*

43/215. **Нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, статью 17,

ссылаясь также на свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 и 42/212 от 21 декабря 1987 года,

будучи глубоко озабочена нынешним финансовым кризисом, вызванным невыполнением некоторыми государствами-членами своих обязательств по Уставу, что ставит под угрозу платежеспособность, стабильность и работу Организации,

отмечая новые усилия, предпринимаемые некоторыми государствами-членами в целях выплаты своих начисленных взносов в полном объеме или сокращения объема невыплаченных взносов.

вновь подтверждая необходимость в прочной, надежной и долговременной финансовой основе Организации в соответствии с Уставом,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о нынешнем финансовом кризисе Организации Объединенных Наций¹⁷,

принимая к сведению также мнения, выраженные государствами-членами в Пятом комитете о нынешнем

¹⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16), часть вторая, пункт 34.*

¹⁷ A/43/932.

финансовом кризисе Организации Объединенных Наций.

1. *вновь подтверждает* обязанность всех государств-членов по Уставу Организации Объединенных Наций финансировать расходы Организации по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей, и призывает их выплатить все свои начисленные взносы полностью и своевременно;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены, которые еще не сделали этого, выполнить свои финансовые обязательства по Уставу;

3. *просит* Генерального секретаря и впредь держать под контролем финансовое положение Организации Объединенных Наций и информировать Председателя Генеральной Ассамблеи и председателей региональных групп, с тем чтобы облегчить рассмотрение этого положения государствами-членами, если этого потребует обстановка;

4. *просит также* Генерального секретаря сообщить всем государствам-членам самую последнюю информацию о масштабах нынешнего финансового кризиса Организации и своевременно представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии всеобъемлющий доклад по этому вопросу.

*84-е пленарное заседание,
21 декабря 1988 года*

43/216. **Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости за период, закончившийся 31 декабря 1987 года, Организации Объединенных Наций, в том числе Центра по международной торговле и Университета Организации Объединенных Наций¹⁸, Программы развития Организации Объединенных Наций¹⁹, Детского фонда Организации Объединенных Наций²⁰, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ²¹, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций²², фондов добровольных взносов, находящихся в веде-

¹⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 5 (A/43/5), том I, разделы I и V; том II, разделы I и V; и том III, разделы I и V.*

¹⁹ *Там же, Дополнение № 5 A (A/43/5/Add.1), разделы I и V.*

²⁰ *Там же, Дополнение № 5 B (A/43/5/Add.2), разделы I и IV.*

²¹ *Там же, Дополнение № 5 C (A/43/5/Add.3), разделы I и V.*

²² *Там же, Дополнение № 5 D (A/43/5/Add.4), разделы I и V.*